

la
virgueria

PRESENTA

L'HIVERN AL COS

d'Aleix Fauró i Isis Martín

Marina Fita • Carmela Lloret • Elsa Lluch
Isis Martín • Rosa May • Carme Vivó





L'HIVERN AL COS

Distribució **Distribución**
distribucio@lavirgueria.com

www.lavirgueria.com

L'hivern al cos és una peça dramàtica que explora els límits de l'absència, del gran buit que queda dins nostre quan perdem algú. Intentant donar resposta a la primera frase de l'obra, "Mai ningú no hauria de sobreviure als seus fills", el nou espectacle de la Companyia Virgueria es pregunta com continua la vida quan el forat d'una absència és tan gran.

L'hivern al cos és un tros de la vida de la Maria. Partim del seu desig de ser mare, passegem per l'aventura de ser-ho, compartim els seus dubtes, els canvis, les pors. I vivim amb ella l'obsessió, els seus intents frustrats d'omplir el buit que li queda quan, per

accident, perd una de les seves filles. En un viatge emocional intens, tant trist i desolador com real i existent, som testimonis de com la vida es buida de significat i la Maria perd tot contacte amb el seu entorn real.

L'hivern al cos es una pieza dramática que explora los límites de la ausencia, del gran vacío que nos queda dentro cuando perdemos a alguien querido. Intentando dar respuesta a la primera frase de la obra, "nadie nunca debería sobrevivir a sus hijos", el nuevo espectáculo de La Companyia Virgueria se cuestiona cómo continúa la vida cuando el agujero de una ausencia es tan grande.

L'hivern al cos es un fragmento de la vida de María. Partimos de su deseo de ser madre, paseamos con ella por la aventura de conseguirlo, compartimos sus dudas, los cambios, los miedos. Vivimos con ella la obsesión, sus intentos frustrados de llenar el vacío que le queda cuando, por accidente, pierde a una de sus hijas. En un intenso viaje emocional, tan triste y desolador como real y existente, somos testigos de cómo la vida se vacía de significado y María pierde todo contacto con su entorno real.



L'EQUIP EL EQUIPO

Dramatúrgia Dramaturgia

Aleix Fauró i Isis Martín

Direcció Dirección

Aleix Fauró i Isis Martín

Companyia Compañía

La Virguería

Moviment Movimiento

Mar Medina

Intèrprets Intérpretes

Marina Fita, Carmela Lloret, Elsa
Lluch, Isis Martín, Rosa May,
Carme Vivó

Disseny de llums Diseño de luces

Anna Espunya

Espai escènic Espacio escénico

Oscar Llobet i Anna Miralles

Vestuari Vestuario

Naftaline

Música Música

Lluís Bòria (Estúpida Erikah)

Disseny gràfic Diseño gráfico

Oscar Llobet

Fotografia Fotografía

Anna Miralles i Andreu Romaní

Vídeo Vídeo

Ian Gehlhaar

Prod. executiva Prod. ejecutiva

Marina Fita

Producció Producción

La Virguería



L'hivern al cos és un espectacle visual i emocional que emfatitza la poètica del text a través del moviment, l'energia, la música i els colors. Barrejant diferents llenguatges, juguem amb les temperatures i amb la imaginació del públic per crear el buit de l'absència i tots els paisatges que recorre l'obra.

L'hivern al cos es un espectáculo visual y emocional que enfatiza la poética del texto a través del movimiento, la energía, la música y el color. Mezclando distintos lenguajes, jugamos con las temperaturas y la imaginación del público para crear el vacío de la ausencia y todos los paisajes que recorre la obra.

SIS ACTRIUS, TRES NEVERES I MOLTES TELES

Amb sis actrius, tres neveres i moltes teles, i amb l'ajuda de projeccions, construïm tots els espais i els ambients que travessa la història. La Maria, el Cor d'Embarassades i l'Aurora i l'Helena (filles bessones de la Maria), narren i viuen en primera persona aquesta història, una immersió al món de la maternitat, i més enllà, al món de la maternitat trencada.

La marcada intensitat emocional del text es veu reforçada per la constant presència de les sis actrius que, ocupant plans diferents, prenen rellevància no només com a protagonistes de les escenes sinó també com a generadores del context.

El Cor d'Embarassades ens permet reflectir diferents personatges que alhora simbolitzen diferents col·lectius i, per tant, perspectives radicalment oposades. Així, el Cor d'Embarassades es converteix en l'alter ego de tots i cadascun dels espectadors. És la consciència pública i personal i personalitza tant el monòleg interior de la Maria com la societat externa on succeeix la història.



SEIS ACTRICES, TRES NEVERAS Y MUCHAS TELAS

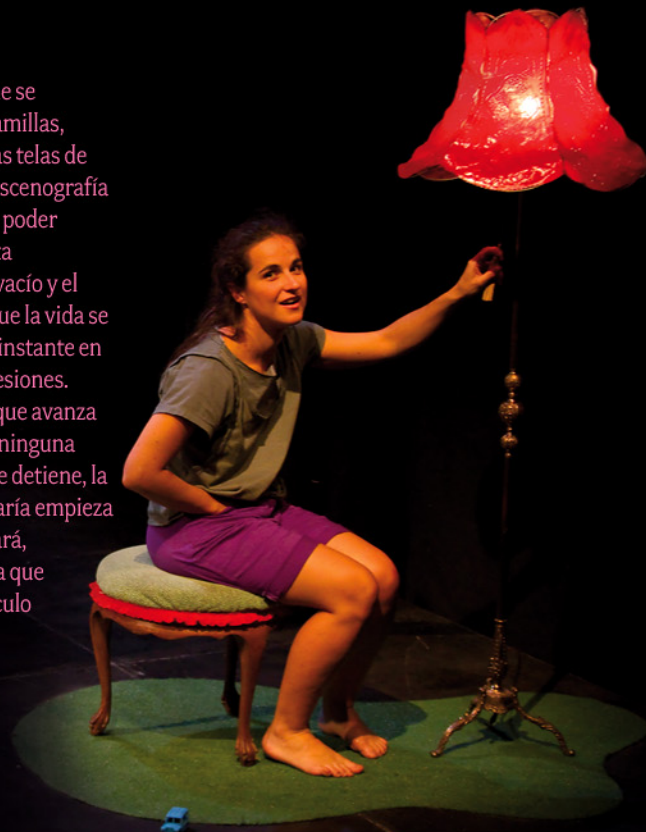
Con seis actrices, tres neveras y muchas telas, y con la ayuda de proyecciones, construimos todos los espacios y los ambientes que atraviesa nuestra historia. Maria, el Coro de Embarazadas y Aurora y Helena (hijas mellizas de María), narran y viven en primera persona esta historia, una inmersión en el mundo de la maternidad, y más allá, en el mundo de la maternidad rota.

La marcada intensidad emocional del texto se ve reforzada por la constante presencia de las seis actrices que, ocupando planos diferentes, toman importancia no sólo como protagonistas de las escenas sino también como generadoras del contexto.

El Coro de Embarazadas nos permite reflejar distintos personajes que simbolizan distintos colectivos y, por lo tanto, perspectivas radicalmente opuestas. Así, el Coro de Embarazadas se convierte en el alter ego de todos y cada uno de los espectadores. Es la conciencia pública y personal, y personaliza tanto el monólogo interior de María como la sociedad externa donde sucede la historia.

Les neveres blanques (que es converteixen en taules, lliteres, màquina de cosir...) i les teles de tons freds són tota l'escenografia de l'espectacle. Amb un poder emocional immens, aquesta simplicitat emfatitza la buidor i la fredor, fins el punt en què la vida es congela i res no avança, instant en el que apareixen les obsessions. Com un soroll de tren que avança en cercle i que no va enlloc, però que mai no s'atura, la màquina de cosir de la Maria comença a funcionar i ja no parará, distanciant-la de la filla que sobreviu i de tot vincle amb el món real.

Las neveras blancas (que se convierten en mesas, camillas, máquina de coser...) y las telas de tonos fríos son toda la escenografía del espectáculo. Con un poder emocional inmenso, esta simplicidad enfatiza el vacío y el frío, hasta el punto en que la vida se congela y nada avanza, instante en el que aparecen las obsesiones. Como un ruido de tren que avanza en círculo y que no va a ninguna parte, pero que nunca se detiene, la máquina de coser de María empieza a funcionar y ya no parará, distanciándola de la hija que sobrevive y de todo vínculo con el mundo real.



EL RACÓ DE L'AURORA

El Racó de l'Aurora explica com l'absència de la filla morta es converteix en la presència més terrible en els dies de la Maria i de l'Helena. Un indret bonic amb llum pròpia, possiblement idealitzat, on el record alterat es barreja amb la realitat passada i amb la imaginació de "tot allò que hauria pogut ser". Cada passa que no farà, cada llibre que no llegirà, cada somriure que no esbossarà es dibuixen en aquest tros de gespa artificial, present tota l'estona.

EL RINCÓN DE AURORA

En Rincón de Aurora explica cómo la ausencia de la hija muerta se convierte en la presencia más terrible en los días de María y Helena. Un espacio bonito con luz propia, posiblemente idealizado, en el que el recuerdo alterado se mezcla con la realidad pasada y con la imaginación de "todo aquello que podría haber sido": cada paso que no dará, cada libro que no leerá, cada sonrisa que no esbozará se dibujan en esta parcela de hierba artificial, presente todo el rato.

En definitiva, proposem un viatge emocional intens basat en la poètica del text, els cossos, el moviment, l'energia tant individual com col·lectiva, els silencis i els objectes. Donant importància a la plasticitat i a l'emoció, proposem que els espectadors viatgin amb nosaltres a través de les fotografies que articulen **L'hivern al cos**.

En definitiva, proponemos un viaje emocional intenso basado en la poética del texto, los cuerpos, el movimiento, la energía tanto individual como colectiva, los silencios y los objetos. Dando importancia a la plasticidad y a la emoción, proponemos que los espectadores viajen con nosotros a través de las fotografías que articulan **L'hivern al cos**.

La Companyia Virguerria neix el 2007 amb l'espectacle **Diòptria**. L'abril del 2009 presenta **Si avui és diumenge demà és dijous** a l'Obrador de la Beckett, peça que s'estrena oficialment a la Sala Trono de Tarragona el novembre del mateix any, fa temporada a la Versus de Barcelona i recorre diverses localitats de Catalunya. **L'hivern al cos** és el tercer projecte de **La Companyia Virguerria** i suposa la consolidació d'aquesta suma d'energies com a companyia teatral, emprenent un viatge que volem que arribi lluny i, sobretot, a molts ports.

Creada per Aleix Fauró i Isis Martín, **La Companyia Virguerria** es nodreix habitualment de molts col·laboradors que participen a cada projecte, formant un col·lectiu d'actors i actrius, dramaturgs i directors, escenògrafs, productors, etc. Tots ells moguts i ajuntats per una inquietud comuna: expressar-se a través del teatre. Expressar la nostra perspectiva, els nostres sentiments i les nostres emocions. Compartim una mateixa visió del fet teatral: creiem en un teatre compromès. Compromès amb la societat, però també amb la llengua, la cultura, la poesia, la bellesa, el risc i la provocació.



La Companyia Virguerria nace el 2007 con el espectáculo **Diòptria**. En abril de 2009 presenta **Si avui és diumenge demà és dijous** en el Obrador de la Beckett. Esta pieza se estrena oficialmente en la Sala Trono de Tarragona en noviembre del mismo año, hace temporada en la Versus de Barcelona y recorre distintas localidades de Catalunya. **L'hivern al cos** es el tercer espectáculo de **La Companyia Virguerria** y supone la consolidación de esta suma de energías como compañía teatral, emprendiendo un viaje que queremos que llegue lejos y, sobretodo, a muchos puertos.

Creada por Aleix Fauró e Isis Martín, **La Companyia Virguerria** se nutre habitualmente de muchos colaboradores que participan en cada proyecto, formando un colectivo de actores y actrices, dramaturgos y directores, escenógrafos, productores, etc. Todos ellos movidos y reunidos por una inquietud común: expresarse a través del teatro. Expresar nuestra perspectiva, nuestros sentimientos y nuestras emociones. Compartimos una misma visión del acto teatral: creemos en un teatro comprometido. Comprometido con la sociedad, pero también con la lengua, la cultura, la poesía, la belleza, el riesgo y la provocación.

ALEIX FAURÓ

La Ruta Blava

De J. M. De Sagarra

Dir. Josep Galindo, Dram. Pablo Ley

Aj. de direcció **Ay. de dirección**

Festival Grec'09. Teatre Romea

Si avui és diumenge demà és dijous

Autor i director **Autor y director**

Versus Teatre'10

La Maternitat d'Elna

D'A. Montellà

Dir. Josep Galindo, Dram. Pablo Ley

Aj. de direcció **Ay. de dirección**

Temporada Alta'08. Teatre Capitol

Domini Públic

De Roger Bernat

Aj. de direcció **Ay. de dirección**

Radicals Lliure'08. Teatre Lliure

ISIS MARTÍN

Si avui és diumenge demà és dijous

Actriu i autora **Actriz y autora**

Versus Teatre'10

Banal Sessions of Fedra

De Pau Miró

Aj. de direcció **Ay. de dirección**

Millor Espectacle **Mejor Espectáculo**

XI Mostra de Teatre de BCN

El Diable Enamorat

De J. Cazzote

Dram. i Dir. Pablo Ley

Aj. de direcció **Ay. de dirección**

Versus Teatre

Enero

D'A. Liddell

Dir. Josep Sala

Actriu **Actriz**

Institut del Teatre de Barcelona



MARINA FITA

Alícia ja no viu aquí

De Projecte Galieli

Actriu **Actriz**

Teatre Tantarantana

Romancero urbano

De Carlos Campillos

Actriu **Actriz**

Webserie

Un home amb ulleres de pasta

De Jordi Casanovas

Producció **Producción**

SALAFlyhard

Els últims dies de Clark K

D'Alberto Ramos

Producció **Producción**

SALAFlyhard

CARMELA LLORET

El jardín prometido

Cia. Teatro del Encanto

Actriu *Actriz*

Pes Zero

Cia. Artecreciente

Actriu *Actriz*

Yo soy Bea

Grundy Producciones

Actriu *Actriz*

Telecinco

Hospital Central

VideoMedia

Actriu *Actriz*

Telecinco

ELSA LLUCH

Petita Mort

de David Plana,

Actriu *Actriz*

TEATRENEU

Terra Baixa

d'Àngel Guimerà

Actriu *Actriz*

Teatre GUASCH

Cor de la Ciutat

Actriu *Actriz*

Televisió de Catalunya

Creadora de TANAKA TEATRE

Actriu *Actriz*

ROSA MAY

Espejísimos

De Pep Mogas

Actriu *Actriz*

Supermercado de les Flors

El cor de la ciutat

Actriu *Actriz*

Televisió de Catalunya

Majoria Absoluta

Actriu *Actriz*

Televisió de Catalunya

CARME VIVÓ

La Expresión

Cia. Teatro del Encanto

Actriu *Actriz*

El jardín prometido

Cia. Teatro del Encanto

Actriu *Actriz*

El cor de la ciutat

Actriu *Actriz*

Televisió de Catalunya

Actriu de doblatge

Actriz de doblaje



FITXA TÈCNICA

RIDER DE LLUMS

- 36 canals de dimmer independents de 2,5W.
- Taula de llums amb submàsters i memòries.
- Frontal exterior electrificat.
- 3 barres dins d'escenari electrificades.
- 4 estructures de carrer.
 - PROJECTORS:
 - 5 RETALLS ETC 575 25/50
 - 18 PC 1kW
 - 12 PAR 64 CP62
 - 3 ASSIMÈTRICS 1KW

RIDER DE SO

- P.A. adient a la sala
(Nexo PS15, Meyer Sound UPA-1P).
- 2 CD PLAYER amb autopausa.

MESURES I MUNTATGE (ÒPTIM)

- Espai escènic: 7m(a) x 6m(f) x 4m(h)

FICHA TÉCNICA

RIDER DE LUCES

- 36 canales de dimmer independientes de 2,5W.
- Mesa de luces con submàsters y memorias.
- Frontal exterior electrificado.
- 3 barras dentro del escenario electrificadas.
- 4 estructuras de calle.
 - PROYECTORES:
 - 5 RECORTES ETC 575 25/50
 - 18 PC 1kW
 - 12 PAR 64 CP62
 - 3 ASIMÉTRICOS 1KW

RIDER DE SONIDO

- P.A. adecuado a la sala
(Nexo PS15, Meyer Sound UPA-1P).
- 2 CD PLAYER con autopausa.

MEDIDAS Y MONTAJE (ÓPTIMO)

- Espacio escénico: 7m(a) x 6m(f) x 4m(h)





Amb el suport de



Generalitat de Catalunya
Institut Català
de les Indústries Culturals